« Le poème Xosrow va Širin de Nezāmi et ses répliques par Amir Xosrow et Jamāli ». *Studia Iranica*, 32, (2003), pp. 163-176.

Ève Feuillebois-Piérunek

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/2003>

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 15 mai 2005

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Ève Feuillebois-Piérunek, « « Le poème Xosrow va Širin de Nezāmi et ses répliques par Amir Xosrow et Jamāli ». *Studia Iranica*, 32, (2003), pp. 163-176. », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 26 | 2005, document 373, mis en ligne le 07 décembre 2005, consulté le 25 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/2003>

Ce document a été généré automatiquement le 25 septembre 2020.

Tous droits réservés

« Le poème Xosrow va Širin de Nezāmi et ses répliques par Amir Xosrow et Jamāli ». *Studia Iranica*, 32, (2003), pp. 163-176.

Ève Feuillebois-Piérunek

- 1 Analyse des deux plus anciennes répliques du poème de Nezāmi, *Širin va Xosrow* d'Amir Xosrow Dehlavi (fin 13^e s.) et *Mehr va Negār* de Jamāli (début 15^e s.). Ces deux imitations relèvent de différents types d'intertextualité. Dans le premier cas, il s'agit de *naẓīre*, une similitude avec le modèle dans le traitement du sujet et des personnages comme dans les éléments formels. Dans le second cas, il s'agit du *javāb* : l'A. reprend le même mètre et préserve les traits essentiels du récit, mais crée d'autres personnages et les insère dans un contexte différent. Dans les deux cas, ces "imitations" sont en réalité des créations originales, où les modifications introduites dans la trame narrative et le caractère des personnages correspondent au discours que chaque auteur développe sur les thèmes de l'amour, de la royauté et de la maîtrise des passions, souvent en opposition avec ses prédécesseurs.
-

INDEX

Thèmes : 11.1.1. Littérature persane classique

Mots-clés : Poésie classique

Keywords : Traditional poetry, poésie persane, Persian poetry

nompropre Nezāmi, Amir Xosrow Dehlavi, Jamāli

AUTEURS

ÈVE FEUILLEBOIS-PIÉRUNEK

Sorbonne Nouvelle – Paris III